

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИS/2575  
2 April 1952  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЕГИПТА ОТ 2 АПРЕЛЯ  
1952 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ  
ПО ВОПРОСУ О ТУНИСЕ

2 апреля 1952 года

М.Г.

По предписанию моего правительства имею честь обратиться в срочном порядке внимание Совета Безопасности, на основании пункта 1 статьи 35 Устава Организации Объединенных Наций, на серьезное положение, существующее в настоящее время в Тунисе. Как известно, председатель совета министров Туниса обратился по этому вопросу к Председателю Совета Безопасности письмом от 12 января 1952 года. С тех пор премьер-министр и другие министры тунисского правительства были арестованы, и положение продолжает ухудшаться.

По мнению моего правительства, такое положение ставит под тяжкую угрозу сохранение международного мира и безопасности и, следовательно, подпадает под действие статьи 34 Устава.

Имея в виду эти чрезвычайные обстоятельства, я прошу Совет немедленно собраться для рассмотрения данного вопроса, с тем чтобы принять необходимые и предусмотренные Уставом меры и положить конец настоящему положению.

Согласно правилу 37 правил процедуры Совета Безопасности,

я прошу привлечь меня к участию в обсуждении этого вопроса в Совете Безопасности.

Пояснительная записка по данному вопросу прилагается.

Примите и пр.

Фуад эль-Фараси

Заместитель постоянного представи-  
теля при Организации Объединенных  
Наций

Председателю Совета Безопасности  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк.

/ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ

### ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Военная оккупация Туниса французским правительством, начавшаяся в прошлом столетии, когда было определено указано, что мера эта временная, продолжается и по сей день. За это время французское правительство односторонними действиями и явно нарушая вытекающие из договоров обязательства лишило Е.В. Бея Туниса его суверенных прав и полномочий и воспрепятствовало осуществлению тунисским народом его демократического права на самоуправление и самоопределение. Правительство и народ Туниса неоднократно и настойчиво протестовали против такого положения вещей, и народное освободительное движение неуклонно развивалось в стране, несмотря на репрессивные меры, которые принимались французскими властями. Переговоры между французским правительством и представителями тунисского народа не смогли устранить это напряженное состояние мирными путями. С начала этого года волнение в Тунисе разрослось в неслыханном размере. В городах и селениях состоялись многочисленные демонстрации, приведшие к столкновениям между французскими войсками и населением, завершившимся множеством смертных случаев, тысячами арестов, зверствами, жертвою которых стали старики, женщины и дети, и разрушением имущества в широком масштабе. Пока народная воля подавляется такими способами, нельзя ожидать примирения между тунисским народом и французскими властями.

В азиатских и африканских странах царит повышенное настроение, и особенно остро ощущается, что порабощение слабых наций и народов колониальными державами не находит себе морального оправдания и

противоречит духу времени. Если не будут приняты меры к улучшению напряженного положения, господствующего в Тунисе в настоящее время, то отклики его среди всех народов, питающих веру в принципы свободы и демократии, - и в особенности среди азиатских и африканских народов, ожидающих от этих принципов конечного спасения, - будут весьма серьезны и неизбежно потрясут веру в цели Организации Объединенных Наций, изложенные в пункте 1 статьи 2 Устава.

Недавние события в Тунисе усугубили серьезность положения. Ни сам тунисский народ, ни мировое общественное мнение не могут рассматривать насильственное смещение народного тунисского правительства и давление, оказываемое на Е.В. Бея Туниса, как шаги по пути к разрешению тунисского вопроса. Ибо становится мучительно очевидным, что аресты тунисских министров, которым предшествовали аресты всех выдающихся тунисских политических вождей, и надругательство над национальным чувством жителей Туниса не могут создать атмосферу, в которой возможно было бы достичь разрешения тунисской проблемы на долгий срок. Ожидать удовлетворения законных тунисских национальных стремлений от такого грубого применения силы, значило бы предаваться ничем не оправдываемому оптимизму.

Чрезвычайное напряжение и неустойчивость существующего в Тунисе положения сильно озабочивают правительство и народ моей страны. Опасаясь печальных последствий, могущих произойти в случае, если этот вопрос не будет подвергнут всестороннему и основательному обсуждению в Совете Безопасности, мое правительство придает исключительное значение просьбе, изложенной в письме на имя Председателя

S/2575  
Russian  
Page 5

Совета Безопасности, к которому приложена настоящая записка. Мое правительство уверено, что срочное обсуждение тунисской ситуации в Совете Безопасности и принятие последним надлежащих мер будут в сильной мере способствовать отысканию пути к лучшему взаимному пониманию со стороны тунисского и французского народов и к удовлетворению тунисских национальных стремлений, чем укрепятся основы, на которых зиждется Организация Объединенных Наций.

-----